



Realizado por SERVIMEDIA S.A.

Viernes 14 de Septiembre de 2007

Número: 2397

Edición de Verano



### Ciencia y tecnología

Se basa en la audiodescripción de las imágenes, gestos y movimientos que utiliza el profesor

## Un nuevo sistema ayudará a alumnos con discapacidad visual a seguir las clases

Maribel González / Madrid-14/09/2007

Investigadores del departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada han desarrollado un sistema que permite a los alumnos con discapacidad visual seguir las clases en las que el profesor utiliza imágenes y gestos para complementar la explicación.

Con este sistema transparencias, diapositivas o dibujos resultan accesibles para las personas con ceguera o deficiencia visual, que pueden comprender las sesiones teóricas como el resto de sus compañeros.

Se trata de una de las modalidades de traducción incluidas en el proyecto de innovación docente titulado "Aula de Investigación del Texto Multimedia II. Una aplicación transversal de la audiodescripción", del que podrían beneficiarse la treintena de alumnos de la Universidad de Granada con estas características.

La nueva herramienta didáctica, que se analizará mañana en un curso del Centro Mediterráneo de esta universidad en Almuñécar, consiste en que un profesional audiodescriba las imágenes mediante recursos orales y táctiles.

"En concreto, hemos aplicado el sistema en clases de Anatomía, donde los dibujos e indicaciones del docente sobre su propio cuerpo resultaban inaccesibles para los discapacitados visuales", explica la investigadora María Querreda Herrera, que presentará el proyecto.

Para superar estas dificultades, los expertos explicaban las imágenes, además de señalar las partes que mencionaba el profesor sobre el propio cuerpo del discapacitado o sobre un esqueleto.

El siguiente paso de la investigación consistirá en la creación de material audiodescrito con los contenidos de las clase, para que los alumnos con discapacidad visual puedan consultarlos como si se tratara de apuntes, al igual que sus compañeros.

Según sus diseñadores el sistema podría facilitar la accesibilidad a los contenidos de los museos. "Las audioguías pueden incluir esta forma de audiodescripción y así posibilitar que los discapacitados visuales comprendan las exposiciones", propone la investigadora principal del proyecto, Catalina Jiménez Hurtado.



#### SERVICIOS

- Cartas Solidarias
- Quiosco
- Buscador
- Hemeroteca
- Envío de cartas

#### DISC@PNET

- Formación
- Empleo
- Organizaciones
- Legislación
- Guías
- Documentos

[Enviar a un amigo](#)

[Cartas solidarias](#) | [Quiosco](#) | [Buscador](#)  
[Hemeroteca](#) | [Envío de Cartas](#) | [Nosotros](#)